

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Schima in D. Nardi, agenta)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisa Komisije z dne 9. februarja 2015 (ref. Ares (2015) 528512), poslanim v odgovor na zahtevo tožeče stranke za sprejetje izrednih ukrepov v podporo trgu perutninskega mesa na podlagi člena 219(1) ali člena 221 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, str. 671).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Delta Group agroalimentare Srl nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 178, 1.6.2015.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Iran insurance/Svet

(Zadeva T-558/15)

(2016/C 027/75)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Iran Insurance Company (Teheran, Iran) (zastopnik: D. Luff, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu Evropske unije naloži, naj tožeči stranki plača odškodnino za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki jo je tožeča stranka utrpela zaradi omejevalnih ukrepov, ki ji jih je Svet nezakonito naložil na podlagi naslednjih nezakonitih aktov Sveta: (i) Sklep Sveta 2010/644/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP ⁽¹⁾; (ii) Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 ⁽²⁾; (iii) Sklep Sveta 2011/783/SZVP z dne 1. decembra 2011 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽³⁾; (iv) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1245/2011 z dne 1. decembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 961/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu ⁽⁴⁾; (v) Uredba Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 ⁽⁵⁾;
- tožeči stranki dodeli odškodnino, ki zajema nepremoženjsko in premoženjsko škodo, ki naj bi jo tožeča stranka utrpela nezakonitih aktov Sveta, v skupnem znesku: (i) 84 767,66 britanskih funtov; plus (ii) 4 774 187,07 EUR; plus (iii) 1 532 688,00 USD in plus (iv) katerikoli drug znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku;
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka se v utemeljitev tožbe sklicuje na te trditve:

1. Tožeča stranka navaja, da lahko v skladu s členom 340 PDEU oškodovanec, ki mu je institucija EU povzročila škodo, od te institucije zahteva odškodnino. S sodno prakso so bili določeni pogoji za tak zahtevek, ki so v sodbi z dne 25. novembra 2014, *Safa Nicu Sepahan/Svet* (T-384/11, ZOdl., EU:T:2014:986) povzeti tako: (a) nezakonito ravnanje institucije; (b) dejanskost škode in (c) vzročna zveza med zatrjevanim ravnanjem in uveljavljano škodo.
2. Tožeča stranka navaja, da so vsi trije zgoraj navedeni pogoji v njenem primeru izpolnjeni: Svet je storil „resno kršitev pravnega pravila, namen katerega je dodelitev pravic posameznikom v smislu sodne prakse“, kot je to odločilo Splošno sodišče v sodbi z dne 6. septembra 2013, *Iran Insurance/Svet* (T-12/11, EU:T:2013:401); tožeča stranka je utrpela večjo nepremoženjsko in premoženjsko škodo in ta škoda je neposredna posledica nezakonitih sankcij.
3. Tožeča stranka poleg tega navaja, da, kot je pojasnjeno v nadaljevanju v tožbi, nepremoženjska škoda, ki jo je utrpela tožeča stranka, znaša 1 000 000,00 EUR; in premoženjska škoda, ki so jo ocenili neodvisni revizorji, znaša 84 767,66 britanskih funtov, 3 774 187,07 EUR in 1 532 688,00 USD, brez poseganja v katerokoli drug dodaten znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku. Zato je skupni znesek odškodninskega zahtevka tožeče stranke 84 767,66 britanskih funtov, plus 4 774 187,07 EUR, plus 1 532 697,01 USD in plus katerokoli drug znesek, ki ga je mogoče določiti v postopku.

⁽¹⁾ UL 2010 L 281, str. 81.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 423/2007, UL 2010 L 281, str. 1.

⁽³⁾ UL 2011 L 319, str. 71.

⁽⁴⁾ UL 2011 L 319, str. 11.

⁽⁵⁾ UL 2012 L 88, str. 1.

Tožba, vložena 25. septembra 2015 – Post Bank Iran/Svet

(Zadeva T-559/15)

(2016/C 027/76)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Post Bank Iran (Teheran, Iran) (zastopnik: D. Luff, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- Svetu Evropske unije naloži, da tožeči stranki plača odškodnino za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, ki ji je nastala zaradi omejevalnih ukrepov, ki jih je Svet tožeči stranki nezakonito naložil na podlagi teh nezakonitih aktov: (i) Sklepa Sveta 2010/644/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP; ⁽¹⁾ (ii) Uredbe Sveta (EU) št. 961/2010 z dne 25. oktobra 2010; ⁽²⁾ (iii) Sklepa Sveta 2011/783/SZVP z dne 1. decembra 2011 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu; ⁽³⁾ (iv) Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1245/2011 z dne 1. decembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 961/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu; ⁽⁴⁾ (v) Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010; ⁽⁵⁾